



NATIONAL CAPITAL COMMISSION COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

Advisory Committee on Universal Accessibility

Comité consultatif sur l'accessibilité universelle

Tuesday, May 11, 2021

IN CAMERA
by videoconference
MINUTES

The Committee approved these minutes on Tuesday,
September 21, 2021.

Le mardi 11 mai 2021

À HUIS CLOS
par vidéoconférence
PROCÈS-VERBAL

Le comité a adopté ce procès-verbal le mardi 21
septembre 2021.

Attendance / Présences

Committee

Chairperson
Vice-Chairperson
Members

Anne Ménard
Collinda Joseph
Monique Beaudoin
Catherine Gardner
Daryl Rock

Yoland Charette
Nadya Roy-Forget
Rita Tadi

Comité

Présidente
Vice-présidente
Membres

Secretariat

Chief, Commission Secretariat
Committee Secretary
Committee Coordinator
Committee Secretary

Chantal Bédard
Caroline Bied
Caroline Désilets
Erika Douaire

Secrétariat

Chef, Secrétariat de la Commission
Secrétaire des comités
Coordinatrice des comités
Secrétaire des comités

Other NCC staff for All or Part of the Meeting

Chief Executive Officer
Structural Engineer
Project Manager, Design and Construction

Tobi Nussbaum
Amr, Abdel Galil
Octavian Danes

Autres employés de la CCN pour toute ou une partie de la rencontre

Premier dirigeant
Ingénieur en structures
Gestionnaire de projets, Design et construction

Project Manager, Design and Construction	Bruno Fabien	Gestionnaire de projets, Design et construction
Chief, Project Management, Design and Construction	Iulia Madularu	
Analyst, Corporate Planning and Reporting	Elise Saint-Martin	Analyste, planification d'entreprise et rapports
Acting Chief, Engineer, Design and Construction	Saadeh Masaeli	Chef intérimaire, Ingénieure, Design et construction
Director, Quebec Urban Lands and Gatineau Park, Capital Stewardship	Christie Spence	Directrice, Terrains urbains du Québec et parc de la Gatineau, Intendance de la capitale
Chief of Staff and Commission Secretary	Véronique de Passillé	Chef de cabinet et secrétaire de commission
Senior Industrial Designer, Capital Planning	Tracy Pritchard	Designer industriel principal, Aménagement de la capitale

Opening of the Meeting

Anne Ménard called the meeting to order at 9 a.m.

Adoption of the Agenda

It was moved by Collinda Joseph, seconded by Catherine Gardner, that the agenda be adopted as follows:

- Declarations of Conflict of Interest
- Adoption of Minutes
 - 2020-12-08
- CONSENT AGENDA
 - Westboro Beach Pavilion – Accessibility Features Update (I)
- Report on Activities
- Report on Technical Committee for outdoor spaces Activities
- Report on ACPDR meetings
- Universal Accessibility – Gatineau Park, Parkways Pilot Project
- Wayfinding initiatives
- Improvement Concept – Mud Lake
- Terms of Reference Review – Second Draft
- Other Business
- Adjournment

1 Ouverture de la séance

Anne Ménard déclare la séance ouverte à 9 h.

2 Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par Collinda Joseph, appuyée par Catherine Gardner, que l'ordre du jour soit adopté comme suit :

- 3 Déclaration de conflits d'intérêts
- 4 Adoption du procès-verbal
 - 2020-12-08
- 5 POINT CONVENU
 - Pavillon de la Plage Westboro – Mise à jour des fonctionnalités d'accessibilité (I)
- 6 Rapport d'activités
- 7 Rapport des activités du comité des espaces extérieurs
- 8 Rapport de rencontres du CCUDI
- 9 Accessibilité Universelle – Projet pilote des sentiers du parc de la Gatineau
- 10 Initiatives d'orientation
- 11 Concept d'amélioration – Mud Lake
- 12 Examen du cadre de référence – Deuxième ébauche
- 13 Divers
- 14 Levée de séance

MOTION CARRIED.

MOTION APPROUVÉE.

Declarations of Conflict of Interest

None.

3 Déclaration de conflits d'intérêts

Aucun.

Adoption of Minutes:

Members had comments to add to the meeting minutes of December 8, 2020.

MOTION NOT CARRIED.

4 Adoption du procès-verbal :

Les membres ont des commentaires à ajouter au procès-verbal du 8 décembre 2020.

MOTION NON APPROUVÉE.

Business Arising from the Minutes

None.

Affaires découlant du procès-verbal

Aucune.

Westboro Beach Pavilion – Accessibility Features Update (I) 5

Members did not have any comments.

Pavillon de la plage Westboro – Mise à jour des fonctionnalités d'accessibilité (I)

Les membres n'ont pas fait de commentaires.

Report on Activities

Anne Ménard has been in contact with the City of Ottawa regarding the Universal Accessibility components of the ByWard Market and informed members that Major's Hill Park will be on the next meeting agenda.

6 Rapport d'activités

Anne Ménard est en contact avec la Ville d'Ottawa concernant les éléments d'accessibilité universelle du marché By et informe les membres que le parc Major sera à l'ordre du jour de la prochaine réunion.

Report on Technical Committee for outdoor spaces Activities 7

Yoland Charette provided an update on the committee's activities. A first draft of the first subjects will be developed according to the nature of the committee's standards, at the beginning of June.

Rapport des activités du comité des espaces extérieur

Yoland Charrette donne une mise à jour des activités du comité. Une première ébauche des premiers sujets seront développés selon la nature des standards du comité, au début juin.

Report on ACPDR Meetings

Collinda Joseph provided an overview of the Universal Accessibility projects presented at the February 25, 2021 meeting of the Advisory Committee on Planning, Design and Realty.

8 Rapport de rencontres du CCUDI

Collinda Joseph donne un aperçu des projets d'accessibilité universelle de la réunion du Comité consultatif de l'urbanisme, du design et de l'immobilier du 25 février 2021.

Universal Accessibility – Gatineau Park, 9 Parkways Pilot Project

Anne Ménard and Christie Spence presented the Universal Accessibility – Gatineau Park Pilot Project.

Members asked questions and commented on the following:

- Wayfinding for lots with accessible parking
- Policy should take into account environment, safety as well as the communities with various abilities such as wheelchair users and aging population
- Increase the frequency of shuttles with accessible seating
- Suggestion of holding a public consultation

Wayfinding initiatives

Tracy Pritchard presented the Wayfinding initiatives.

Members asked questions and commented on the following:

- Consider adding tactile maps such as brail and BlindSquare® technology.
- Identification of accessible pathways and inclinations.
- Online interactive maps should include a layer to respond to various accessibility concerns such as an audio and/or text component for visually impaired, photos to demonstrate steepness of terrain, alternative routes when facing a barrier as well as a general estimate of time required for wheelchair users

Improvement Concept - Mud Lake

Yoland Charette presented the Improvement Concept of Mud Lake.

Accessibilité Universelle – Projet pilote des sentiers du Parc de la Gatineau

Anne Ménard et Christie Spence présente l'Accessibilité Universelle – Projet pilote des sentiers du Parc de la Gatineau.

Les membres posent des questions et font les commentaires suivants :

- Signalisation des lots avec stationnement accessible.
- La politique devrait tenir compte de l'environnement, la sécurité ainsi que les communautés ayant diverses capacités comme les utilisateurs de fauteuils roulants et la population vieillissant.
- Augmenter la fréquence des navettes avec des sièges accessibles.
- Suggestion de consultation publique.

Initiatives d'orientation

Tracy Pritchard présente les Initiatives d'orientation.

Les membres posent des questions et font les commentaires suivants :

- Envisager d'ajouter des cartes tactiles comme la technologie du braille et de BlindSquare®
- Identification des sentiers accessibles et des inclinaisons
- Les cartes interactives en ligne doivent comprendre une couche qui répond aux divers problèmes d'accessibilité comme une composante audio et/ou texte pour les malvoyants, des photos pour démontrer l'inclinaison du terrain, des itinéraires alternatifs face à une barrière d'accessibilité ainsi qu'une estimation générale du temps requis pour les utilisateurs de fauteuil roulant.

Concept d'amélioration - Mud Lake

Yoland Charrette présente le concept d'amélioration de Mud Lake.

Members asked questions and commented on the following:

- Wayfinding and interactive online map should identify level of accessibility such as presence of stairs, narrow and uneven pathway and accessible entrances
- Condition of the bridge
- Suggestion to have curb cuts on the sidewalks across Mud Lake.
- Higher guard rails for additional safety.
- Universal accessibility must be provided if the objective is to make this area accessible to the public.

Les membres posent des questions et font les commentaires suivants :

- La signalisation et la carte interactive en ligne doivent identifier le niveau d'accessibilité comme la présence d'escaliers, de sentiers étroits et inégaux, ainsi que les entrées accessibles.
- L'état du pont
- Suggestion de couper les trottoirs l'autre côté du lac Mud.
- Rails de protection pour hautes pour une sécurité supplémentaire.
- L'accessibilité universelle doit être assurée si l'objectif est de rendre cet endroit accessible au public.

Terms of Reference Review – Second Draft 12

Véronique de Passillé presented the Terms of Reference Review.

Members asked questions and commented on the following:

- Clarification of the accountability section.
- Careful attention to the language used.

Examen du cadre de référence – Deuxième ébauche

Véronique de Passillé présente l'examen du cadre de référence.

Les membres posent des questions et font les commentaires suivants :

- Clarification de la section des responsabilités.
- Une attention particulière au langage utilisé.

Other Business 13

- Anne Ménard proposed to convene the committee (or subgroup) prior to the next meeting scheduled for September 21, 2021 to further discuss the Gatineau Parkway Pilot and shuttle proposal. The secretariat will explore potential dates with members.
- Major's Hill park and Sussex Courtyards will be presented at the next meeting.

Divers

- Anne Ménard propose que le comité (ou un sous-groupe) se réunisse avant la rencontre prévue le 21 septembre 2021 pour discuter du projet pilote du parc de la Gatineau et du projet de navette. Le secrétariat explorera des dates avec les membres.
- Le parc Major et les cours Sussex seront présentés à la prochaine réunion.

Adjournment of Meeting

The meeting was adjourned at 11:40 a.m.

Levée de la séance 14

La séance est levée à 11 h 40.

Committee Secretary
Erika Douaire
Secrétaire de comités

